

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 3 APRIL 1992

No. 1992/66

VENDREDI 3 AVRIL 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 3 April 1992

Vendredi 3 avril 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

4.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	16 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
-----------	--	----------------------	---------	--------------------------------------	--------------------------

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE
SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA
RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA
SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 a.m.- 1 p.m.	68th meeting (closed)	Conference Room 7	11 heures à 13 heures	68e séance (privée)	Salle de Room 7
--------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	------------------------	--------------------

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.- 1 p.m.	1219th meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1219e séance (privée)	Salle de conférence E
--------------------	----------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS
CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT*Fourth session*

10 a.m.- 1 p.m.	70th meeting	Conference Room 1
3 p.m.	71st meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Action on draft resolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.64

2. Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

Consideration of the following documents:

A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of environmentally sound technology)

A/CONF.151/PC/L.72 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.13) (role of major groups)

A/CONF.151/PC/L.75 (financial resources)

(d) Reports of the Working Groups

Consideration of documents of Working Group I:

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.16) (deforestation Agenda 21)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversity)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnology)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (forest principles)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS
UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT*Quatrième session*

10 heures à 13 heures	70e séance	Salle de conférence 1
15 heures	71e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Décision sur le projet de résolution A/CONF.151/PC/L.57/Rev.1

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.64

2. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

Examen des documents ci-après :

A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert des technologies écologiquement rationnelles)

A/CONF.151/PC/L.72 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.13) (rôle des groupes principaux)

A/CONF.151/PC/L.75 (ressources financières)

d) Rapports des Groupes de travail

Examen des documents du Groupe de travail I :

A/CONF.151/PC/WG.I/L.43 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.16) (déforestation - Programme d'action 21)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.44 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.20) (biodiversité)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.45 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.27) (biotechnologie)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.46 (principes relatifs aux forêts)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphere)

Consideration of documents of Working Group II:

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (based on informal consultation on A/CONF.151/PC/100/Add.21) (oceans)

Consideration of the report and documents of Working Group III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31 (based on A/CONF.151/WG.III/CRP/3/Rev.1 (institutions)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.32 (based on A/CONF.151/WG.III/CRP/4) (legal instruments)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.33/Rev.1 (Earth Charter)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.34 (draft report of Working Group III)

Other outstanding issues in documents of Plenary:

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

A/CONF.151/PC/L.59 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.11) (capacity building)

A/CONF.151/PC/L.61 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.10) (science for sustainable development)

A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection and promotion of human health)

A/CONF.151/PC/L.63 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information for decision making)

A/CONF.151/PC/L.66 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.6) (education, training and public awareness)

A/CONF.151/PC/WG.I/L.47 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.14) (atmosphère)

Examen des documents du Groupe de travail II :

A/CONF.151/PC/WG.II/L.25/Rev.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.21) (océans)

Examen du rapport et des documents du Groupe de travail III :

A/CONF.151/PC.WG.III/L.31 (sur la base du document A/CONF.151/WG.III/CRP/3/Rev.1 (institutions)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.32 (sur la base du document A/CONF.151/WG.III/CRP/4) (instruments légaux)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.33/Rev.1 (Charte de la Terre)

A/CONF.151/PC/WG.III/L.34 (projet de rapport du Groupe de travail III)

Autres questions en suspens dans les documents de la plénière :

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

A/CONF.151/PC/L.59 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.11) (renforcement des capacités)

A/CONF.151/PC/L.61 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.10) (science au service d'un développement durable)

A/CONF.151/PC/L.62 and Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.5) (protection et promotion de la santé)

A/CONF.151/PC/L.63 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.12) (information pour la décision)

A/CONF.151/PC/L.66 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.6) (éducation, formation et sensibilisation du public)

A/CONF.151/PC/L.67 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.7) (human settlements)

A/CONF.151/PC/L.68 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.2) (combating poverty, changing consumption patterns, and demographic dynamics and sustainability)

A/CONF.151/PC/L.69 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfer of technology)

A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.8) (integration of environment and development in decision making)

A/CONF.151/PC/L.71 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.3) (international cooperation to accelerate sustainable development in developing countries and related domestic policies)

(d) Reports of the Working Groups

Other outstanding issues in documents of Working Group I

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture and rural development)

Other outstanding issues in documents of Working Group II

A/CONF.151/PC.WG.II/L.26 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.25) (solid wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.4) (radioactive wastes)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.28 and Corr.1 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.24) (hazardous wastes)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (based on informal consultations on A/CONF.151/PC/100/Add.22) (water resources)

3. Adoption of the report of the Preparatory Committee to the Conference [3]

Consideration of A/CONF.151/PC/L.73

4. Closure of the session

A/CONF.151/PC/L.67 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.7) (établissements humains)

A/CONF.151/PC/L.68 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.2) (lutte contre la pauvreté, évolution des modes de consommation, et dynamique démographique et durabilité)

A/CONF.151/PC/L.69 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.9) (transfert de technologie)

A/CONF.151/PC/L.70 and Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.8) (intégration du processus de prise de décisions sur l'environnement et le développement)

A/CONF.151/PC/L.71 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.3) (coopération internationale visant à accélérer un développement durable dans les pays en développement et politiques nationales connexes)

d) Rapports des Groupes de travail

Autres questions en suspens dans les documents du Groupe de travail I

A/CONF.151/PC/WG.I/L.42 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.19) (agriculture et développement rural)

Autres questions en suspens dans les documents du Groupe de travail II

A/CONF.151/PC.WG.II/L.26 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.25) (déchets solides)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.27 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.4) (déchets radioactifs)

A/CONF.151/PC.WG.II/L.28 et Corr.1 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.24) (déchets dangereux)

A/CONF.151/PC/WG.II/L.29 (sur la base des consultations officielles sur le document A/CONF.151/PC/100/Add.22) (ressources en eau)

3. Adoption du rapport du Comité préparatoire à la Conférence [3]

Examen du document A/CONF.151/PC/L.73

4. Clôture de la session

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until today, 3 April, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'à aujourd'hui 3 avril l'un des bureaux attenants à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS
ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX
SUR L'ENREGISTREMENT DES ARMEMENTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

International Covenant on Civil and
Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	1138th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1139th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3)
(continued)

Draft general comment on article 10 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits
civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

10 heures à 13 heures	1138e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1139e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique de la Colombie (CCPR/C/64/Add.3) (suite)

Projet d'observation générale au titre de l'article 10 du Pacte

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on UNCED related matters)

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
---------	----------------	----------------------

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur les questions intéressant la CNUED)

10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
-----------	----------------	--------------------------

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES
(on UNCED related issues)

9 a.m.-
10 a.m. closed meeting Conference
Room 6

EASTERN EUROPEAN STATES
(on UNCED)

9.15 a.m.-
10 a.m. closed meeting Conference
Room 7

**AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON
ECONOMIC MATTERS**

1.15 p.m.-
2.30 p.m. closed meeting Conference
Room 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION in preparation for its thirty-second session *today*, 3 April 1992 at 10 a.m. in Conference Room 5.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its 5th meeting on Monday, 6 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 3.

**SECOND INTERNATIONAL MEETING OF THE
FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL
CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)**

The Second International Meeting of the Follow-up Committee of the International Conference on Central American Refugees (see General Assembly resolution 46/107 of 16 December 1991) will be held at San Salvador, El Salvador, on 7 and 8 April 1992.

ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à
10 heures réunion privée Salle de
conférence 6

ETATS D'EUROPE ORIENTALE
(sur la CNUED)

9 h 15 à
10 heures réunion privée Salle de
conférence 7

**GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES
QUESTIONS ECONOMIQUES**

13 h 15 à
14 h 30 réunion privée Salle de
conférence 7

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une réunion officieuse (privée) pour préparer sa trente-deuxième session *aujourd'hui* 3 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DE L'INFORMATION tiendra sa 5e séance le lundi 6 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

**DEUXIEME REUNION INTERNATIONALE DU
COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE
SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)**

La deuxième Réunion internationale du Comité du suivi de la Conférence internationale sur les réfugiés d'Amérique centrale (voir résolution 46/107 de l'Assemblée générale, en date du 16 décembre 1991) aura lieu à San Salvador (El Salvador) les 7 et 8 avril 1992.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The WORKING GROUP of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet on Tuesday, 7 April 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will hold its annual informal consultation with non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The second part of the eighteenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be convened at Headquarters on Wednesday, 8 April 1992, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1992/1/Add.1.

The first session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre, Vienna, Austria, from 21 to 30 April 1992. The session will open on Tuesday, 21 April, at 10.30 a.m. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.5/1992/1 and Corr.1.

United Nations Development Programme**GOVERNING COUNCIL***Thirty-ninth session***List of speakers**

Inscriptions on the list of speakers for the high-level segment of the Council, which will take place in Geneva (11-13 May 1992), are now being received until 11 May 1992. Delegations are kindly requested to contact the Governing Council Secretariat in New York (One United Nations Plaza, room DC1-2156, tel.: 906-5746 or 906-5741, fax: 906-5776).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira le mardi 7 avril 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra ses consultations annuelles officielles avec les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La deuxième partie de la dix-huitième session de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES s'ouvrira le mercredi 8 avril 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/1992/1/Add.1

La COMMISSION SUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE tiendra sa première session au Centre international de Vienne (Autriche) du 21 au 30 avril 1992. La session s'ouvrira le mardi 21 avril à 10 h 30. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.5/1992/1 et Corr.1.

Programme des Nations Unies pour le développement**CONSEIL D'ADMINISTRATION***Trente-neuvième session***Liste des orateurs**

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour la partie de haut niveau du Conseil qui aura lieu à Genève (11-13 mai 1992) sont actuellement reçues jusqu'au 11 mai 1992. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration à New York (One United Nations Plaza, bureau DC1-2156, tél. : 906-5746 ou 906-5741, télécopieur : 906-5776).

* * *

**United Nations Institute for
Training and Research**

Lecture

UNITAR organizes an open* lecture, entitled "Varieties on State Behaviour towards International Organizations: The case of Industrialized Countries", on Wednesday, 8 April 1992, at 1 p.m. The lecture to be given by Prof. Dr. Rittberger of the University of Tuebingen, Germany, will take place at the UNITAR Building in Conference Room U-314/316.

* Open to all interested persons.

* * *

OTHER MEETINGS

The GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting on Monday, 6 April 1992, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Round table

There will be a round table on the theme "Understanding the role of international non-governmental organizations", organized by the Committee on Non-governmental Organizations and the Conference of Non-governmental Organizations in consultative status, on Thursday, 9 April 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, non-governmental organizations in consultative status, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend.

* * *

Notice

The report of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE on the first part of its fifth session, held at New York from 18 to 28 February 1992, has been issued in document A/AC.237/18 (Part I).

* * *

**Institut des Nations Unies pour la
formation et la recherche**

Conférence

L'UNITAR organise une conférence publique* intitulée "Considérations sur le comportement des Etats à l'égard des organisations internationales : le cas des pays industrialisés" le mercredi 8 avril 1992 à 13 heures. La Conférence donnée par M. Rittberger (Université de Tuebingen, Allemagne) aura lieu au bâtiment de l'UNITAR dans la salle de conférence U-314/316.

* Ouverte à toutes les personnes intéressées.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée le lundi 6 avril 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Comprendre le rôle des organisations non gouvernementales internationales", organisée par le Comité chargé des organisations non gouvernementales et la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, aura lieu le jeudi 9 avril 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif, le personnel du Secrétariat et les représentants des médias sont invités à assister.

* * *

Avis

Le rapport du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES sur la première partie de sa cinquième session, tenue à New York du 18 au 28 février 1992, a été publié sous la cote A/AC.237/18 (Partie I).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 2 April 1992

SECURITY COUNCIL

3064th meeting

Letter dated 2 April 1992 from the Permanent Representative of Venezuela to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/23771)

The agenda was adopted without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the Council.

Jeudi 2 avril 1992

CONSEIL DE SECURITE

3064e séance

Lettre datée du 2 avril 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/23771)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Fourteenth session

4th meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-seventh session [7]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Lebanon, the Islamic Republic of Iran, Pakistan, Yemen, the Philippines and China.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Quatorzième session

4e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [7]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Liban, de la République islamique d'Iran, du Pakistan, du Yémen, des Philippines et de la Chine.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session 67th, 68th and 69th meetings

Note: The summary of the 67th, 68th and 69th meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the Journal (No. 1992/67).

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE
DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT
ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session 67e, 68e et 69e séances

Note: L'aperçu des 67e, 68e et 69e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du Journal (No 1992/67).

WORKING GROUP III
Third session

26th meeting

Note: The summary of the 26th meeting of Working Group III will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/67).

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session

26e séance

Note : L'aperçu de la 26e séance du Groupe de travail III paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/67).

International Covenant on Civil
and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session 1136th and 1137th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee also began its consideration of the third periodic report of Colombia (CCPR/C/64/Add.3). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits
civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session 1136e et 1137e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Le Comité commence également l'examen du troisième rapport périodique de la Colombie (CCPR/C/64/Add.3). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Signature: European Economic Community and Portugal (2 April 1992)

* * *

Corrigendum to the text published under the heading SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (English only) (see Journal No. 1992/64, p.16): the third entry should read

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière, à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatiles ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Signature : Communauté économique européenne et Portugal (2 avril 1992)

* * *

Rectificatif du texte paru sous la rubrique SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC. (anglais seulement) (voir Journal No 1992/64, p.16) : la troisième entrée doit se lire

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Definitive signature: Sweden (31 March 1992)

ANNOUNCEMENTS

AVIS

International Forum

A Forum on the theme "Health and the Environment: Global Partners for Global Solutions" will be held *today*, 3 April 1992, from 9 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Forum international

Un forum sur le thème "La santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales" aura lieu *aujourd'hui* 3 avril 1992 de 9 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York